

Sicherheit – und Warnhinweise / *safety and warning notes:*

- 1.) Die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam lesen und sorgfältig aufbewahren.
Please read user instructions before use.
- 2.) Die Benutzung des Netzgerätes darf nur bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +40 °C erfolgen (bis 90% relativer Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend)
This unit should be only operated at an ambient temperature between 0 °C to 40 °C up to 90% relative humidity, no condensation.
- 3.) Lagertemperatur: -40 °C bis +70 °C (10% bis 95% relativer Luftfeuchtigkeit)
Storage temperature: -40 °C to +70 °C (10 to 95% relative humidity)
- 4.) Bei sichtbaren Schäden am Gehäuse oder an der Leitung das Netzgerät nicht benutzen
In the case of visible damages on the housing or on the cord do not use the power supply.
- 5.) Die LED zeigt die Betriebsbereitschaft des Netzgerätes an.
The LED is the operating indicator.
- 6.) Das Gerät sollte niemals an den folgenden Stellen angebracht oder aufbewahrt werden, da es hier zu Betriebsschäden kommen kann:
 - a. Stellen, die stark Feuchtigkeit bzw. Kondenswasser ausgesetzt sind
 - b. Stellen, die besonderen Umwelteinflüssen ausgesetzt sind
 - c. Stellen, die ständigen Vibrationen unterliegen
 - d. Stellen, die starken Temperaturschwankungen unterliegen
 - e. Im Freien*The device should never be operated or even stored at places listed below, because this could lead to operating failures:*
 - a. *Places, which are heavily exposed to moisture or where water condensing may occur*
 - b. *Places, which are exposed to special environmental conditions*
 - c. *Places, which are subject to constant vibrations*
 - d. *Places, which are subject to high temperature fluctuations*
 - e. *Outdoors*
- 7.) Trennen Sie das Gerät vom Netz bei Gewitter oder wenn es länger nicht benutzt wird.
Always disconnect the power supply from mains during lightning storms or when not in use.
- 8.) Nicht am Kabel ziehen um das Gerät vom Netz zu trennen.
The power supply itself is the disconnect device. Never use the cord to pull the power supply from the mains.
- 9.) Das Netzgerät ist wartungsfrei. Es darf nicht geöffnet werden (Risiko eines elektrischen Schlages).
The power supply is maintenance free. It must not be opened. (Risk of electrical shock).
- 10.) Eine Modifikation des Netzgerätes ist nicht erlaubt (Erlöschen der Gewährleistung).
A modification of the power supply is not allowed (Loss of warranty).
- 11.) Das Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
The device may only be repaired by authorized personnel.
- 12.) Vor dem Reinigen das Gerät vom Netz trennen. Nicht mit chemischen Reinigungsmitteln säubern.
Remove from mains before cleaning. Do not clean with detergents.
- 13.) Bitte das Gerät fachgerecht entsorgen (Elektro- und Elektronikgeräteabfall [WEEE]).
The power supply has to be disposed appropriately. Please refer to local regulations. (Waste Electrical and Electronic Equipment)
- 14.) Dieses Netzgerät dient zur Stromversorgung von Medizinendprodukten
The power supply unit is intended for supplying end medical product by its output voltage.
- 15.) Das Gerät darf nicht in einer mit Sauerstoff angereicherten Umgebung benutzt werden
The unit shall not be used for use in an oxygen rich environment.
- 16.) Das Gerät ist nicht zur Verwendung mit entflammabaren Anästhetika und nicht für den Einsatz in Verbindung mit leicht entzündbaren Stoffen bestimmt
The unit it is not intended to be used with flammable anaesthetics and not intended for use in conjunction with flammable agents.

Sofern nicht ausdrücklich von einem FRIWO-Bevollmächtigten schriftlich bestätigt, sind FRIWO-Produkte weder empfohlen, noch zugelassen noch besteht ein Garantieanspruch für den Betrieb von lebensrettenden oder lebenserhaltenden Geräten, ebenso nicht in Produkten oder Systemen, deren Fehlfunktion oder Ausfall zu Verletzungen oder zum Tode führen können.

Unless expressly approved in writing by an authorized FRIWO representative, FRIWO products are not recommended, authorized or warranted for use in life saving or life sustaining applications, nor in products or systems where failure or malfunction may result in personal injury or death.

Das Netzgerät erfüllt die Sicherheitsanforderungen nach IEC60601-1 mit Hilfe folgender erforderlicher Komponenten:










- F10 (Sicherung) : T800mA / 250Vac, TE5
- R10 (Widerstand): 5,1 Ohm, 3W

This power supply fulfils IEC60601-1 requirements by means of the following components:

- F10 (Fuse): T800mA / 250Vac, TE5
- R10 (Resistor): 5,1 Ohm, 3W

Erwartete Lebensdauer / expected lifetime: >5 Jahre/ years

Beschreibung der Symbole / Description of markings

Symbol	Beschreibung / Description	Symbol	Beschreibung / Description
	Konformitätserklärung nach 93/42/EWG <i>Declaration of Conformity acc. to 93/42/EWG</i>		Genehmigungszeichen von UL Gültig in den USA und Kanada. <i>UL approval mark. Valid in the USA and Canada.</i>
	Genehmigungszeichen von SIQ <i>Approval mark of SIQ</i>		WEEE Richtlinie <i>WEEE directive</i>
	Bedienungsanleitung lesen <i>Read user instructions</i>		Gerät der Schutzklasse II <i>Class II equipment</i>
	Markenzeichen des Herstellers <i>Trade mark of the manufacturer</i>	IP40	IP-Kennziffern <i>IP codes</i>
Ta 40/F	Bemessungs-Umgebungstemperatur/Wandler Temperaturklasse <i>Rated – ambient temperature / transformer class</i>	 V xxxx Q xxxx	Genehmigungszeichen für Australien <i>Approval mark of Australia</i>
	Achtung – Hinweise beachten <i>Attention - please observe instructions</i>		

Eingangdaten: 100-240 Vac; 50-60 Hz; 350-150 mA; Schutzklasse II Produkt

Ausgangdaten: 5-24 Vdc; 2400-625 mA

Supply voltage: 100-240 Vac; 50-60 Hz; 350-150 mA; Class II product

Output: 5-24 Vdc; 2400-625 mA

Hersteller / Manufacturer:

FRIWO Gerätebau GmbH

Von-Liebig Strasse 11, D-48346 Ostbevern, Germany

Tel.: +49 2532/81-0

Fax.: +49 2532/81-112

www.friwo.de